

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 47.454/3
VAN 1 DECEMBER 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 18 november 2009 door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering "tot vaststelling van de interventienormen en saneringsnormen", heeft het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

Daarnaast bevat dit advies ook een aantal opmerkingen over andere punten. Daaruit mag echter niet worden afgeleid dat de afdeling Wetgeving binnen de haar toegemeten termijn een exhaustief onderzoek van het ontwerp heeft kunnen verrichten.

*
* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. Zoals in het opschrift wordt vermeld, strekt het voor advies voorgelegde ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ertoe de interventienormen ⁽¹⁾ per kwetsbaarheidszone en de saneringsnormen ⁽²⁾ te bepalen.

3. De rechtsgrond voor het ontworpen besluit wordt geboden door artikel 18, §§ 1 en 2, van de ordonnantie van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems.

Luidens artikel 18, § 1, van de ordonnantie van 5 maart 2009 bepaalt de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest de interventienormen per kwetsbaarheidszone waarboven een gedetailleerd onderzoek verplicht is. Bij artikel 18, § 2, van dezelfde ordonnantie wordt aan de Regering opgedragen om de

⁽¹⁾ In artikel 3, 10/, van de ordonnantie van 5 maart 2009 worden interventienormen gedefinieerd als de concentraties van verontreinigende stoffen in de bodem en in het grondwater, vastgelegd per kwetsbaarheidszone waarboven de risico's voor de volksgezondheid en/of het milieu als niet te verwaarlozen beschouwd worden en een behandeling van de verontreiniging vereist is.

⁽²⁾ In artikel 3, 11/, van de ordonnantie van 5 maart 2009 worden saneringsnormen omschreven als concentraties van verontreinigende stoffen in de bodem en in het grondwater, waaronder de risico's voor de volksgezondheid en het milieu als nihil beschouwd worden en de bodem al zijn functies kan vervullen.

saneringsnormen te bepalen die door de uitvoering van de saneringswerken bereikt moeten worden, waarbij met name rekening gehouden wordt met de concentraties verontreinigende stoffen die op gewestelijk niveau van nature aanwezig zijn in de bodem.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

4. In het eerste lid van de aanhef dient enkel te worden verwezen naar artikel 18, §§ 1 en 2, van de aldaar vermelde ordonnantie van 5 maart 2009.

De verwijzing naar artikel "3-10/" en artikel "3-11/" van deze ordonnantie moet worden weggelaten. Deze artikelen bieden immers geen rechtsgrond voor het ontworpen besluit.

Gelet op de geldende wetgevingstechnische voorschriften verdient het bovendien aanbeveling de verwijzing naar de rechtsgrond te redigeren als volgt:

"Gelet op de ordonnantie van 5 maart 2009 betreffende het beheer en de sanering van verontreinigde bodems, artikel 18, §§ 1 en 2"; ⁽³⁾.

5. Vóór het huidige tweede lid dient een nieuw (tweede) lid te worden ingevoegd waarin wordt verwezen naar het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 9 december 2004 tot vaststelling van de bodem- en waterverontreinigingsnormen bij overschrijding waarvan een risicostudie moet worden uitgevoerd. Dat besluit wordt immers opgeheven bij het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt.

⁽³⁾ *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 27, b), formule F 3-2-2, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

6. De verwijzing in de aanhef naar de wettelijk verplichte vormvereisten die zijn vervuld, dient in chronologische volgorde te gebeuren. Het huidige tweede en het huidige derde lid van de aanhef dienen bijgevolg van plaats te wisselen.

7. Eveneens volgens de geldende wetgevingstechnische voorschriften verdient het aanbeveling de verwijzing naar het advies van de Raad van State te redigeren als volgt:

"Gelet op advies 47.454/3 van de Raad van State, gegeven op 1 december 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1/, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;" ⁽⁴⁾.

8. De na het voordrachtformulier vermelde consideransen zijn weinigzeggend en in ieder geval niet noodzakelijk voor een goed begrip van de ontworpen regeling. Ze worden dan ook beter weggelaten.

Bijlagen 1 en 3

9. In de Nederlandse tekst van bijlage 1 wordt melding gemaakt van de term "kwetsbaarheidsklasse" en in de Nederlandse tekst van bijlage 3 wordt de ene keer melding gemaakt van de term "kwetsbaarheidsklassen", en de andere keer van de term "kwetsbaarheidszones". In artikel 3 van het ontwerp wordt enkel melding gemaakt van de term "kwetsbaarheidszones".

Aangezien in de ordonnantie van 5 maart 2009 enkel gewag wordt gemaakt van de term "kwetsbaarheidszone" ⁽⁵⁾, dient in de bijlagen 1 en 3 het woord "kwetsbaarheidsklassen" te worden vervangen door het woord "kwetsbaarheidszones".

⁽⁴⁾ *Ibidem*, nr. 36.1, formule F 3-5-2.

⁽⁵⁾ Zie de artikelen 3, 10/, 3, 12/, 5, § 2, 2/, en 18, § 1.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	P. LEMMENS,	kamervoorzitter,
	J. SMETS,	
	B. SEUTIN,	staatsraden,
	H. COUSY,	assessoren van de
	J. VELAERS,	afdeling Wetgeving,
Mevrouw	M. VERSCHRAEGHEN,	toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. K. BAMS, auditeur.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

M. VERSCHRAEGHEN

P. LEMMENS

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 47.454/3

DU 1^{ER} DÉCEMBRE 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION

DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement, le 18 novembre 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale "déterminant les normes d'intervention et les normes d'assainissement", a donné l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

Par ailleurs, le présent avis comporte également un certain nombre d'observations sur d'autres points. Il ne peut toutefois s'en déduire que, dans le délai qui lui est imparti, la section de législation a pu procéder à un examen exhaustif du projet.

*

* *

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. Comme l'indique l'intitulé, le projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale soumis pour avis vise à déterminer les normes d'intervention ⁽¹⁾ par classe de sensibilité et les normes d'assainissement ⁽²⁾.

3. Le fondement juridique de l'arrêté en projet est procuré par l'article 18, §§ 1^{er} et 2, de l'ordonnance du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués.

Selon l'article 18, § 1^{er}, de l'ordonnance du 5 mars 2009, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixe les normes d'intervention par classe de sensibilité, au-delà desquelles la réalisation d'une étude détaillée est obligatoire. L'article 18, § 2, de la même ordonnance charge le gouvernement de fixer les normes d'assainissement qui

⁽¹⁾ À l'article 3, 10/, de l'ordonnance du 5 mars 2009, les normes d'intervention sont définies comme étant les concentrations en polluants du sol et de l'eau souterraine, établies par classe de sensibilité, au-delà desquelles les risques pour la santé humaine et/ou pour l'environnement sont considérés comme non négligeables et un traitement de la pollution est requis.

⁽²⁾ L'article 3, 11/, de l'ordonnance du 5 mars 2009 définit les normes d'assainissement comme étant les concentrations en polluants du sol et de l'eau souterraine sous lesquelles les risques pour la santé humaine et pour l'environnement sont considérés comme nuls, et qui permettent au sol de remplir toutes ses fonctions.

doivent être atteintes par l'exécution de travaux d'assainissement, en tenant notamment compte des concentrations en polluants naturellement présentes dans le sol au niveau régional.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

4. Au premier alinéa du préambule, on fera uniquement référence à l'article 18, §§ 1^{er} et 2, de l'ordonnance du 5 mars 2009 qui est citée.

On supprimera la référence aux articles "3-10/" et "3-11/" de cette ordonnance. En effet, ces articles ne procurent pas de fondement juridique à l'arrêté en projet.

Compte tenu des règles de légistique en vigueur, il est recommandé, en outre, de formuler la référence au fondement juridique comme suit:

"Vu l'ordonnance du 5 mars 2009 relative à la gestion et à l'assainissement des sols pollués, l'article 18, §§ 1^{er} et 2;" ⁽³⁾.

5. Avant le deuxième alinéa actuel, on insérera un (deuxième) alinéa, nouveau, faisant référence à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 9 décembre 2004 déterminant les normes de pollution du sol et des eaux dont le dépassement justifie la réalisation d'une étude de risque. En effet, cet arrêté est abrogé par l'arrêté dont le projet est à l'examen.

⁽³⁾ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n/ 27, b), formule F 3-2-2, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

6. La référence, dans le préambule, à l'accomplissement des formalités légales obligatoires doit se faire dans l'ordre chronologique. On permutera dès lors les deuxième et troisième alinéas actuels du préambule.

7. Toujours selon les règles de légistique en vigueur, il est recommandé de faire référence à l'avis du Conseil d'État comme suit:

"Vu l'avis 47.454/3 du Conseil d'État, donné le 1^{er} décembre 2009, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1/, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973;" ⁽⁴⁾.

8. Les considérants mentionnés à la suite de la formule de présentation sont peu pertinents et ne sont en tout cas pas nécessaires à une bonne compréhension du règlement en projet. Il vaut dès lors mieux les omettre.

Annexes 1 et 3

9. Le texte néerlandais de l'annexe 1 utilise le terme "kwetsbaarheidsklasse", alors que le même texte de l'annexe 3 utilise tantôt le terme "kwetsbaarheidsklassen", tantôt le terme "kwetsbaarheidszones". L'article 3 du projet mentionne uniquement les "kwetsbaarheidszones".

Dès lors que l'ordonnance du 5 mars 2009 mentionne uniquement le terme "kwetsbaarheidszone" ⁽⁵⁾, on remplacera le mot "kwetsbaarheidsklassen" par le mot "kwetsbaarheidszones" dans les annexes 1 et 3.

⁽⁴⁾ *Ibidem*, n/ 36.1, formule F 3-5-2.

⁽⁵⁾ Voir les articles 3, 10/, 3, 12/, 5, § 2, 2/, et 18, § 1^{er}.

La chambre était composée de

Messieurs	P. LEMMENS,	président de chambre,
	J. SMETS,	
	B. SEUTIN,	conseillers d'État,
	H. COUSY,	
	J. VELAERS,	assesseurs de la section de législation,
Madame	M. VERSCHRAEGHEN,	greffier assumé.

Le rapport a été présenté par Mme K. BAMS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. B. SEUTIN.

LE GREFFIER

LE PRÉSIDENT

M. VERSCHRAEGHEN

P. LEMMENS